

**KSP, s.r.o.**

**a**

**advokátska kancelária**

**Malata, Pružinský, Hegedúš & Partners s.r.o.**

---

**Zmluva o poskytovaní právnych služieb**

---

Táto Zmluva o poskytovaní právnych služieb (ďalej ako „Zmluva“) je uzavretá v súlade § 269 ods. 2 a v súlade s § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“) vo väzbe na zákon č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „Zákon o advokácii“),

#### **MEDZI:**

- (1) **KSP, s.r.o.**, so sídlom: Vajnorská ulica 135, 831 04 Bratislava, IČO: 35 847 689, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 27764/B, v mene ktorej koná Ing. Milan Kresáč, konateľ a Ing. Gabriel Baláž, konateľ (ďalej ako „Mandant“)

a

- (2) **Malata, Pružinský, Hegedúš & Partners s.r.o.**, so sídlom: Prievozská 4/B, 821 09 Bratislava, IČO: 47 239 921, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 82481/B, v mene ktorej koná JUDr. Milan Malata – konateľ ako advokát s č. licencie SAK 3864 (ďalej ako „Mandatár“).

(Mandant a Mandatár sú ďalej spoločne uvádzaní ako „Strany“ a každý samostatne ako „Strana“)

#### **1. PREDMET ZMLUVY**

- 1.1 Táto Zmluva stanovuje podmienky, na základe ktorých bude Mandatár poskytovať právne služby pre Mandanta (ďalej ako „Právne služby“).
- 1.2 Právnymi službami sa pre potreby tejto Zmluvy rozumie poskytovanie právneho poradenstva vo veci vypracovania i) zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy a ii) nájomnej zmluvy, na základe ktorých sa Mandant zaviazuje ako prenajímateľ prenajať novo vybudovanú plochu definovanú v etapizácii objektov SO 08/ 1 – SO 08/5 na pozemkoch uvedených v Rozhodnutí Mestskej časti Bratislava – Nové mesto, Miestny úrad Bratislava – Nové mesto, č. VaI – 1288/2010 ZS/KR zo dňa 25.03.2011 v zmysle požiadaviek a potrieb Mandanta. Mandatár sa v uvedenej súvislosti zaväzuje najmä pripraviť návrh zmluvnej dokumentácie, rokovať o podmienkach zmlúv s nájomcom, zabezpečiť úpravu dokumentácie, ak to bude potrebné a Mandantom odsúhlasené, poskytovať Mandantovi právne služby v súvislosti so zabezpečením financovania výstavby predmetu nájmu, revidovať zmluvnú dokumentáciu predloženú financujúcou bankou, ako aj zabezpečiť poskytnutie akýchkoľvek ďalších právnych služieb potrebných na realizáciu zámeru Mandanta ako prenajímateľa v tejto súvislosti.
- 1.3 Mandatár sa zaväzuje poskytovať Právne služby s odbornou starostlivosťou, podľa časových potrieb Mandanta a na profesionálnej úrovni. Mandatár sa ďalej zaväzuje chrániť a presadzovať záujmy Mandanta a riadiť sa jeho pokynmi a oznamovať Mandantovi všetky informácie súvisiace s poskytovaním Právnych služieb podľa tejto Zmluvy, ako aj ďalšie informácie, ktoré môžu mať vplyv na jeho rozhodnutie.
- 1.4 Mandatár vyhotoví všetky dokumenty súvisiace s Právnymi službami podľa požiadaviek Mandanta a v súlade s jeho záujmami.
- 1.5 Mandant je oprávnený akýkoľvek dokument alebo právnu informáciu od Mandatára rozmnožovať, kopírovať, prekladať, začleniť do iného dokumentu akýmkoľvek iným spôsobom výlučne na účely poskytovania Právnych služieb Mandantovi podľa tejto zmluvy, pokiaľ nebude výslovne písomne dohodnuté inak.

- 1.6 Mandant poskytne Mandatárovi informácie jemu dostupné a potrebné k poskytnutiu Právnych služieb. Mandatár je povinný vyžiadať si predloženie ďalších informácií, pokiaľ by poskytnuté údaje nestačili k poskytnutiu Právnych služieb na zodpovedajúcej úrovni alebo aspoň písomne upozorniť Mandanta na túto skutočnosť.
- 1.7 Mandatár je povinný vyžiadať si od Mandanta príslušné plnomocenstvo umožňujúce riadne plnenie predmetu Zmluvy.
- 1.8 Mandatár je povinný po dobu účinnosti Zmluvy byť riadne poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú porušením povinností pri poskytovaní Právnych služieb.

## **2. ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Mandatárovi za poskytovanie Právnych služieb na základe tejto Zmluvy bude prináležať hodinová odmena vo výške 120,- EUR bez DPH za jednu hodinu poskytnutých právnych služieb. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena fakturovaná na základe tejto Zmluvy nepresiahne sumu vo výške 5 300,- EUR bez DPH (slovom: päťtisícristo eur) s tým, že Mandatár sa zaväzuje v súvislosti s uplatnením odmeny za jednotlivé fázy projektu dodržať podmienky uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 2.2 Dohodnutá odmena bude hradená Mandantom na účet Mandatára na základe daňového dokladu (faktúry) so splatnosťou 15 dní odo dňa jeho vystavenia, ktorý bude zaslaný k rukám príslušnej kontaktnej osoby Mandanta, pokiaľ sa Strany nedohodnú inak.
- 2.3 Jednotlivé faktúry budú Mandantovi zasielané priebežne za každý kalendárny mesiac.
- 2.4 Každá faktúra alebo jej príloha bude obsahovať presný rozpis a štruktúru vykonanej práce s uvedením konkrétneho dňa poskytnutia Právnej služby, osobu poskytujúcu Právnu službu, dobu trvania konkrétnej Právnej služby, stručný popis obsahu poskytnutej Právnej služby, čiastku za každú jednotlivú položku Právnej služby, celkovú sumu za poskytnuté Právne služby a náhradu hotových výdavkov (tak, ako sú definované nižšie).

## **3. UKONČENIE ZMLUVY**

- 3.1 Túto Zmluvu možno ukončiť:
  - 3.1.1 dohodou Strán v písomnej forme;
  - 3.1.2 písomnou výpoveďou doručenou druhej Strane bez udania dôvodu. Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná doba je štyri mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Strane.

## **4. POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI**

- 4.1 Mandatár sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním Právnych služieb v súlade s ustanoveniami Zákona o advokácii.
- 4.2 Mandatár berie na vedomie, že informácie, ktoré mu Mandant v rámci poskytovania Právnych služieb poskytne, môžu obsahovať obchodné tajomstvo Mandanta alebo jeho klientov, osobné údaje jeho klientov a zamestnancov (ďalej ako „Dôverné informácie“).

- 4.3 Mandatár sa súčasne zaväzuje plniť zákonné povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Mandatár vyhlasuje, že bol oboznámený s povinnosťami vyplývajúcimi z tohto zákona a že na zabezpečenie plnenia týchto povinností prijal primerané technické a organizačné opatrenia.
- 4.4 Mandatár sa súčasne zaväzuje spolupracovať s audítormi Mandanta a orgánmi vykonávajúcimi dohľad nad výkonom činnosti Mandanta v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov a bezodplatne im poskytovať potrebnú súčinnosť.
- 4.5 Povinnosť Mandatára zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a dodržiavanie povinností podľa predchádzajúcich bodov tohto článku zmluvy trvá aj po skončení poskytovania Právnych služieb.
- 4.6 V odôvodnených prípadoch je Mandant oprávnený zbaviť Mandatára mlčanlivosti vo vzťahu k poskytovanej, či poskytnutej Právnej službe.

## **5. DORUČOVANIE A KONTAKTNÉ OSOBY**

- 5.1 Strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti a oznámenia podľa tejto Zmluvy budú doručované buď osobne, kuriérom alebo poštou na adresu sídla Strán, faxom či e-mailom.
- 5.2 Doručenie písomnosti/oznámenia bude považované za účinné pri osobnom doručovaní alebo doručovaní renomovanou kuriérskou službou okamihom doručenia, pri doručovaní poštou piaty (5.) deň po preukázateľnom odoslaní, pri doručovaní faxom okamihom obdržania potvrdenia o úspešnom spojení a pri doručení e-mailom okamihom doručenia predmetnému adresátovi.

## **6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 6.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia oboma Stranami a účinnosť na druhý deň od zverejnenia na webovej stránke spoločnosti KSP, s.r.o.
- 6.3 Otázky touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom a Zákomom o advokácii v platnom znení.
- 6.4 Pokiaľ akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto Zmluvy je, alebo sa stane kedykoľvek neplatným alebo nevymáhateľným ako celok alebo jeho časť, takáto neplatnosť, alebo nevymáhateľnosť nebude mať žiadny vplyv na platnosť a vymáhateľnosť akýchkoľvek ostatných záväzkov z tejto Zmluvy a Strany sa zaväzujú nahradiť tento neplatný alebo nevymáhateľný záväzok takým novým platným a vymáhateľným záväzkom, ktorého predmet bude v najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu pôvodného záväzku.
- 6.5 Strany si poskytnú všetku nevyhnutnú súčinnosť v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy alebo zmlúv predvídaných touto Zmluvou.

6.6 Zmluva je podpísaná v dvoch (2) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá Strana obdrží jedno (1) vyhotovenie.

6.7 Akékoľvek zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy môžu byť vyhotovené iba na základe vzájomnej dohody Strán v písomnej forme.

6.8 Na dôkaz čoho bola táto Zmluva podpísaná Stranami nasledovne:
